

3) Gadījumā, ja arī uz otro jautājumu tiktu atbildēts apstiprināti: vai pakalpojuma, ko veicis starpnieks, atbrīvošanas no nodokļa gadījumā dalībvalstij, kas ir pienācīgi transponējusi Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem, 11. panta C. daļas 1. punktu, tikai tad ir tiesības atteikt nodokļa aprēķina bāzes samazināšanu, ja tā, īstenojot šajā tiesību normā piešķirto rīcības brīvību, ir noteikusi samazināšanas atteikuma papildu kritērijus?

(<sup>1</sup>) Padomes 1977. gada 17. maija Sestā direktīva 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (13.6.1977. OV L 145, 1. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 20. jūnijā iesniedza Hoge Raad der Nederlanden (Nīderlande) — X/Minister van Financiën**

(Lieta C-302/12)

(2012/C 287/32)

Tiesvedības valoda — holandiešu

**Iesniedzējtiesa**

Hoge Raad der Nederlanden

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: X

Atbildētājs: Minister van Financiën

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai divu dalībvalstu nodokļu pilnvaru īstenošana, konkrētāk, reģistrācijas nodokļa uzlikšana transportlīdzeklim, ir neierobežota situācijā, kurā Savienības pilsoņi, pamatojoties uz valsts tiesisko regulējumu, dzīvo divās dalībvalstīs un tai īpašumā piederošu transportlīdzekļi faktiski ilgstoši lieto abās dalībvalstīs?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noraidoša, vai samērīguma principam tāda reģistrācijas nodokļa uzlikšanas kā šajā lietā ietvaros var būt koriģējoša iedarbība, un, ja jā, vai šis princips ietver to, ka vienai vai abām dalībvalstīm ir jāierobežo savu nodokļu pilnvaru īstenošana, un kādā formā šai ierobežošanai ir jānotiek?

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 21. jūnijā iesniedza Tribunal de première instance de Liège (Beļģija) — Guido Imfeld, Nathalie Garcet/État belge**

(Lieta C-303/12)

(2012/C 287/33)

Tiesvedības valoda — franču

**Iesniedzējtiesa**

Tribunal de première instance de Liège

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāji: Guido Imfeld un Nathalie Garcet

Atbildētāja: État belge

**Prejudiciālais jautājums**

Vai (EKL 39.) pants pieļauj tādas Beļģijas tiesību normas nodokļu jomā, kādas ir ietvertas CIR/92 155. pantā un CIR/92 134. panta 1. punkta otrajā daļā un saskaņā ar kurām, neatkarīgi no tā, vai tiek piemērots 2008. gada 12. marta Apkārtaksts Nr. Ci.RH.331/575.420, prasītāja gūtie ienākumi Vācijā, kas ir atbrīvoti no nodokļiem atbilstoši Vācijas un Beļģijas noslēgtās Konvencijas par dubultās nodokļu uzlikšanas novēršanu 17. pantam, tiek ietverti Beļģijas nodokļa aprēķinā un tiek izmantoti par aprēķina bāzi CIR/92 paredzēto nodokļu atvieglojumu piešķiršanai, un šie atvieglojumi, piemēram, tā ienākumu daļa, kas ir atbrīvota no nodokļiem prasītāja ģimenes stāvokļa dēļ, tiek samazināti vai piešķirti mazākā apmērā nekā tad, ja abi prasītāji savus ienākumus būtu guvuši Beļģijā un ja drīzāk prasītāja, nevis prasītājs būtu guvuši lielākus ienākumus, kaut gan Vācijā prasītājs attiecībā uz viņa ienākumiem tiek aplūkts ar nodokļiem kā neprecējusies persona un tādējādi nevar saņemt visus nodokļu atvieglojumus, kas ir saistīti ar viņa personīgo situāciju un ģimenes stāvokli, ko Vācijas nodokļu iestādes ņem vērā tikai daļēji?

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 26. jūnijā iesniedza Landgericht Saarbrücken (Vācija) — Spedition Welter GmbH/Avanssur S.A.**

(Lieta C-306/12)

(2012/C 287/34)

Tiesvedības valoda — vācu

**Iesniedzējtiesa**

Landgericht Saarbrücken

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: Spedition Welter GmbH

Atbildētāja: Avanssur S.A.